

Green Innovations from Japan
JETRO Exhibitor Profiles

APEC JAPAN 2010
7-14 November

Water treatment
Renewable energy
Wind power
Energy efficiency
Environment

Welcome to JETRO's "Green Innovations"

The concept of "sustainable development" is one of the main themes of APEC Japan 2010. In order to realize this concept, we need to overcome various global problems, such as water shortage, environmental pollution, resource depletion, and global warming.

JETRO's "Green Innovations", demonstrates the excellent environmental and energy-focused products developed in Japan that can be used as tools to solve these problems.

The exhibited products of 28 companies feature unique and advanced technology in the areas of water purification, wastewater treatment, waste recycling, energy efficiency, energy accumulation, hydraulic power, and wind power, etc. Many of these products are patented not only in Japan, but also in other countries. It is also notable that many of these products are manufactured by middle-standing companies and small and medium-sized companies.

At the center of the zone, please enjoy the introductory event hosted by a humanoid robot, "I-Fairy", which speaks four languages, accompanied by videos shown on a big screen introducing the participating 28 companies.

JETRO, the Japan External Trade Organization, promotes mutual trade and investment between Japan and the rest of the world in various industrial fields, including energy and environment.

ようこそ、ジェトロ「Green Innovations」へ

2010年日本APECでは、「持続可能な成長」が主要テーマの1つになっています。これを実現するためには、水不足、環境汚染、資源の枯渇、地球温暖化など、私たちが地球規模で抱えている課題を克服することが必要です。

ジェトロ「Green Innovations」では、これらの課題を解決する手段となり得る日本の優れた環境・エネルギー製品を紹介しています。

展示する28社の製品は、水質浄化、排水処理、廃棄物リサイクル、省エネ、蓄エネ、水力、風力などの分野で、いずれもユニークかつ優れた技術を有しています。日本のみならず海外で特許を取得しているものも多く、中堅企業や中小企業の製品が多いのも特徴です。

ゾーン中央部では、4カ国語を話す人間型ロボット「アイ・フェアリー」によるイントロダクションや、大画面を使った28社の紹介ビデオも上映しますので、あわせてお楽しみ下さい。

ジェトロは、環境・エネルギーはじめ様々な産業分野で、日本と諸外国との貿易・投資を促進しています。

CONTENTS by category

Water treatment

● Hall Map / 会場図	06
● Zone Guide / 出展社小間位置図	07
● EBISTRAD / イービストレード	08
● Big-Bio / ビッグバイオ	09
● SO-EN / ソーエン	10
● Masaki ENVEC / マサキ・エンヴェック	11

Renewable energy

● Amron / アムロン	12
● Mori Tekko / 森鉄工	13
● Nakashima Propeller / ナカシマプロペラ	14
● DAIWA CHEMICAL INDUSTRY / 大和化学工業	15
● HONDA KIKO / 本多機工	16
● Nihon Genryo / 日本原料	17
● HOCL / 微酸性電解水研究所	18
● SEABELL INTERNATIONAL / シーベルインターナショナル	19

Wind power

● SANYO Electric / 三洋電機	20
● NIKKO / ニッコー	21
● WINDLENS / ウィンドレンズ	22
● WINPRO / WINPRO	23
● Zephyr / ゼファー	24
● FUMIN / フミン	25

Energy efficiency

● Furukawa Electric / 古河電気工業	26
● TLV / ティエルブイ	27
● Sci-Paint Japan / サイペイントジャパン	28
● MAYEKAWA MFG / 前川製作所	29
● M-DIA / エムダイヤ	30
● RECYCLE ENERGY / リサイクルエナジー	31
● Kumamoto Seiso-sha / 熊本清掃社	32
● Saimu / サイム	33

Environment

● JFE Engineering / JFEエンジニアリング	34
● HOSOYA / ホソヤ	35
● JETRO Network / ジェトロネットワーク	36
● JETRO Information	38

CONTENTS in alphabetical order

● Amron / アムロン	12
● Big-Bio / ビッグバイオ	09
● DAIWA CHEMICAL INDUSTRY / 大和化学工業	15
● EBISTRAD / イービストレード	08
● FUMIN / フミン	25
● Furukawa Electric / 古河電気工業	26
● HOCL / 微酸性電解水研究所	18
● HONDA KIKO / 本多機工	16
● HOSOYA / ホソヤ	35
● JFE Engineering / JFEエンジニアリング	34
● Kumamoto Seiso-sha / 熊本清掃社	32
● Masaki ENVEC / マサキ・エンヴェック	11
● MAYEKAWA MFG / 前川製作所	29
● M-DIA / エムダイヤ	30
● Mori Tekko / 森鉄工	13
● Nakashima Propeller / ナカシマプロペラ	14
● Nihon Genryo / 日本原料	17
● NIKKO / ニッコー	21
● RECYCLE ENERGY / リサイクルエナジー	31
● Saimu / サイム	33
● SANYO Electric / 三洋電機	20
● Sci-Paint Japan / サイペイントジャパン	28
● SEABELL INTERNATIONAL / シーベルインターナショナル	19
● SO-EN / ソーエン	10
● TLV / ティエルブイ	27
● WINDLENS / ウィンドレンズ	22
● WINPRO / WINPRO	23
● Zephyr / ゼファー	24

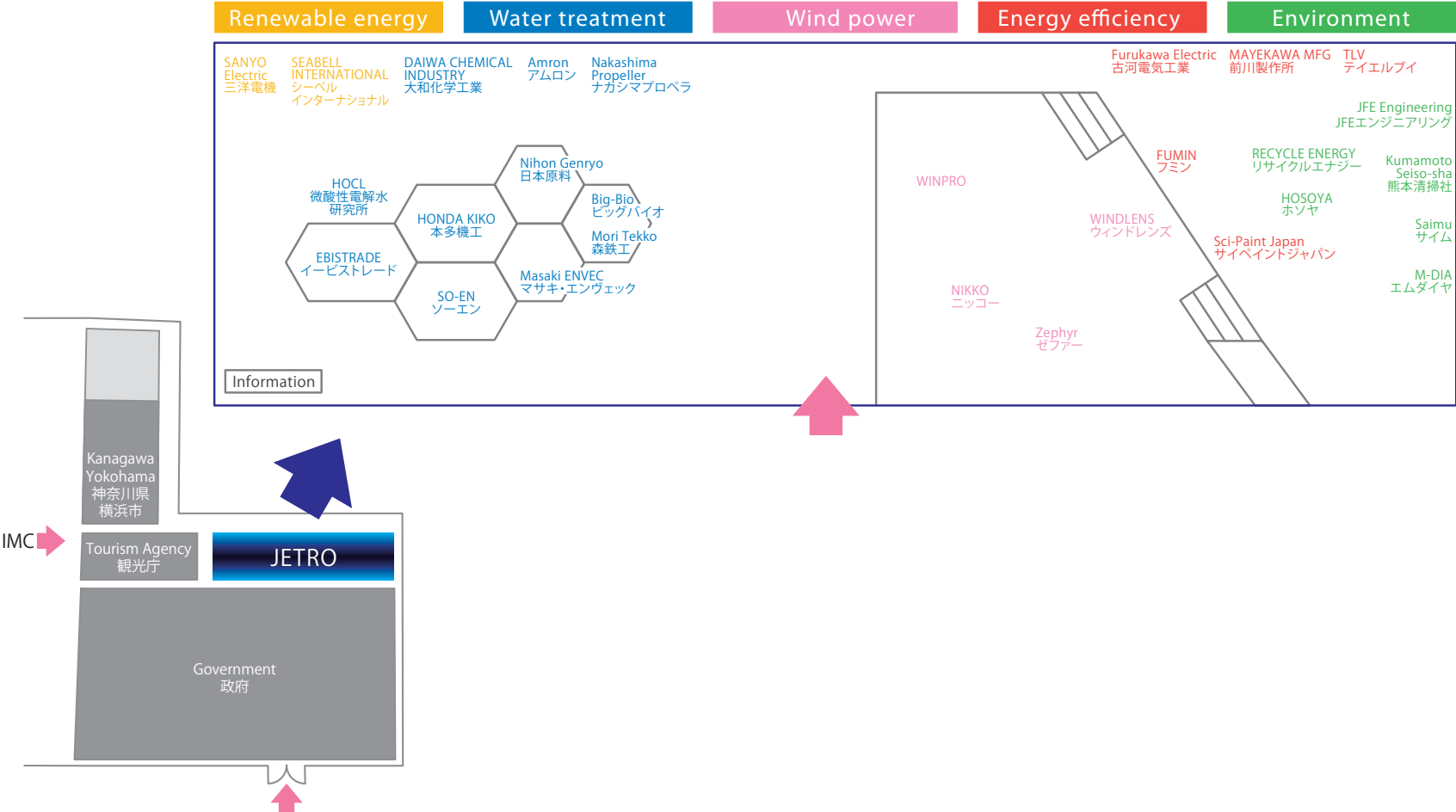
Water treatment

Renewable energy

Wind power

Energy efficiency

Environment



イービストレード 株式会社

- Address : 2-2-22 Kanda-Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-0054, Japan
- Tel : +81-3-3518-2876
- Fax : +81-3-3518-2872
- URL : <http://www.ebistrade.com/index.html>
- E-mail : ohori@ebistrade.com
- Contact : Mr. Teruo OHORI

Water jet-flow type Stagnation Eliminator.

Drives and entrains large quantity of water by limited amount of energy.
Relatively low running cost.

Absolutely free from chemical additives, thus environmental friendly.

Added with optional air-blower and ozone-air generator Jet Streamer serves as a highly effective aerator and ozonator for activated oxidizing.
Free from bottom sludge swirl-up.

Line up Ultra-sonic processor option for algae control.

水で水を動かす全く新しい技術です! 空気 で水を動かす既存の技術と比べ、低エネルギーで大量の水を動かし、水流で水中・底層部分の貧酸素状態を解消します。

メンテナンスが容易で、電気代等ランニングコストが安価です。また、薬剤を一切使用しません。流動にエアレーション及びオゾンを加えることで、さらにその効果をあげることも可能です。底層のヘドロを巻き上げません。また、超音波での直接アオコ対策も可能です。



株式会社 ビッグバイオ

- Address : 2100 Nisikaitou, Ogawa-machi, Uki-shi, Kumamoto, 869-0615, Japan
- Tel : +81-964-47-5810
- Fax : +81-964-47-5811
- URL : <http://www.big-bio.com>
- E-mail : info@big-bio.com
- Contact : Mr. Tomoaki IWASHITA

Concept : Recover the Nature by Nature Power.

Big Bio produce water purification materials, Eco-Bio-Block, with nature useful microorganisms (bacteria-natto).

Eco-Bio-Block purifies the water of rivers and ponds just placing the blocks into there.

Water purification has been adopted by the Japan Pavilion Expo.

【自然に戻そう自然の力で】をコンセプトに、自然界の有用微生物(納豆菌族)を使った水質浄化材「エコバイオブロック」を河川・池・水路に入れるだけで、水質浄化をします。上海万博日本館の水質浄化に採用されています。



株式会社 ソーエン

- Address : Sorimachi-building, 1665-1 Shinbo-machi, Takasaki, Gunma, 370-0018, Japan
- Tel : +81-27-352-4857
- Fax : +81-27-352-4875
- URL : <http://so-en.net/>
- E-mail : info@so-en.net
- Contact : Ms. Kimiko YAMAZAKI

Water quality purification using "MiraCarbon® (carbon fiber)" is economical and effective method. And it is low environmental impact. Active biofilm are formed by high bioaffinity of carbon fiber, and its microorganisms decompose contaminants. On the other hand, biosonic radiates from carbon fiber activate microorganisms and gather fishes. Carbon fiber exercises seaweed bed function.

ミラカーボン(炭素繊維)は、環境に負荷をかけない経済的な水質浄化材です。短時間での透視度(SS)の改善、COD及びBODの低減も顕著であり、全窒素および全リンに関しても浄化効果が確認されており、環境水(河川・湖沼・池水・海水)や都市下水(尿尿浄化槽・高次処理槽)、工場有機排水(食品・化学)、畜産有機排水(糞尿・搾乳)、生活排水、厨房排水などの水質浄化に効果的です。また、ミラカーボンの高い生物親和性により様々な水生生物が繁殖し、それらを捕食とする魚類が集まり、産卵や稚魚の養育環境である藻場としての機能を発揮するため、湖沼・海域の藻場形成に効果的です。



株式会社マサキ・エンヴェック

- Address : 3F, 14-10 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Japan
- Tel : +81-3-5695-7555
- Fax : +81-3-5695-1880
- URL : <http://www.envec.co.jp>
- E-mail : overseas@envec.co.jp
- Contact : Mr. hiroyuki UEMURA

Cool design and simple structure that a screw propeller moves in an original pipe on 100% solar power and high performance revitalizing degraded or algae-contaminated water bodies by carrying much water vertically and radially, minimizing logistics and operating costs. (Flow rate: 32 tons/hour. Effective capacity: 1500 tons at 1.6-9.8 foot depth. Dimensions: 27.56x14.37inches. Weight: 44 pounds. By the aerospace dept. of ISO9001 factory.)

100%太陽電池を動力源として、独自のラッパ状ダクト内で揚水プロペラを動かすだけの極めてシンプルな構造で、上下方向と水平放射状の対流を広範囲に起こして自然の浄化作用を復元する高性能を発揮。よって、環境に負荷を与える化学物質や微生物剤等を添加しないで水質の改善と生物多様性を同時に確保し、電気・ろ過材・膜等を使用しないでランニングコストを最小限にし、宅急便で運搬してクレーンや人手をかけない設置を実現した。製造はISO9001取得工場の宇宙航空部門で行い、品質だけでなく従来機種と一線を画してデザイン性にも優れている極めて画期的な水質改善装置。



株式会社 アムロン

- Address : 2296-1.Yasuharashimo, Kagawa-cho, Takamatsu-shi, Kagawa 761-1708, Japan
- Tel : +81-87-879-2089
- Fax : +81-87-840-5377
- URL : <http://www.amron.co.jp>
- E-mail : fujitai@amron.co.jp
- Contact : Mr. Ippei FUJITA

It is the recyclable and environment-clean up material that can remove As, Se and Pb included in water.

The product is composed of the inorganic compounds and is very safe. It realizes to process it with a low negative environmental impact.

With a strong adsorptive power, it becomes possible to decrease the concentration level of pollution to the environmental standard.

水に含有されるヒ素、セレン、鉛等の重金属類除去を目的とした循環資源型環境浄化資材です。各汚染物質に対し有効に作用する吸着剤を独自の製法で合成しております。構成物質は無機化合物であり、非常に安全で外部環境に影響を及ぼさない低環境負荷処理を実現することができます。強力な吸着力によって従来の技術では低減が困難であった環境基準レベルまでの汚染濃度低減を達成することが可能となります。



森鉄工 株式会社

- Address : 2-6-17 Fujitoshinden Higashiosaka-shi, Osaka, 577-0017, Japan
- Tel : +81-6-6787-1516
- Fax : +81-6-6783-3179
- URL : <http://www6.ocn.ne.jp/~tec-mori/>
- E-mail : moritekou@fine.ocn.ne.jp
- Contact : Mr. Yoshimichi MORI

The micro bubble increases the dissolved oxygen of the pond and the fishfarm. The microcystis and the stink are eliminated and it becomes a comfortable water-front environment. The fish grows up early, too. It doesn't use the articles of consumption. The device is compact and a high-power. The jet of the micro bubble slowly moves the water of the pond and doesn't stir sludge. Micro-aere and Pao can suitable to the pond of all scales.

マイクロバブルで池や養魚水槽の溶存酸素を増加し、好気性バクテリアを活性化させ、アオコ・悪臭を消滅させて快適な水辺環境を作り、魚類などの水生生物も元気になり成長が促進されます。空気をマイクロバブルにして水中に送り込むので薬剤やフィルターなどの消耗品を必要としません。水中に設置されるので景観を損なわず、装置もコンパクトでハイパワーです。マイクロバブルの噴射と共に池の水をゆっくりと動かし、ヘドロを攪拌することなく、酸素を隅々まで運びます。貯水池用のマイクロエアレから庭園池や水槽用のPaoまであらゆる規模の池に対応できます。

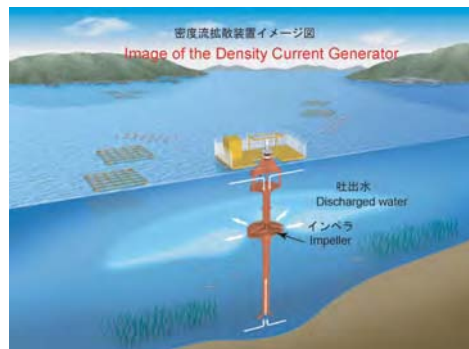


ナカシマプロペラ 株式会社

- Address : 688-1, Joto-Kitagata, Higashi-ku, Okayama-shi, Okayama, 709-0625, Japan
- Tel : +81-86-279-5114
- Fax : +81-86-279-6411
- URL : <http://www.nakashima.co.jp/>
- E-mail : k-fukuda@nakashima.co.jp
- Contact : Mr. Kenichi FUKUDA

Nakashima is a marine equipment manufacture that excels in fluid engineering. At the exhibition we introduce energy efficient water improvement device "Density Current Generator". The device can agitate water widely using density current, a natural phenomenon. The device makes surface water temperature lower and oxygen in a bottom improve. This device has an ability to maintain water quality of drinking water reservoirs and enclosed costal water.

ナカシマプロペラ(株)は流体工学を得意とする船用機器メーカーです。今回は世界に類のない省エネルギー型広範囲水質改善装置“密度流拡散装置”を紹介します。本装置は密度流という自然現象を利用して広範囲に水を攪拌することができる装置です。装置の特徴は表層と低層からインペラを用いて同時に取水混合及び吐出し人工密度流を生成します。装置稼動時は、広範囲に表層の水温低下、躍層の緩和さらに低層への酸素供給等の現象が観測されます。具体的に言えば赤潮・アオコ抑制及び貧酸素水塊の除去に効果があります。本装置は飲料水用ダム等及び閉鎖性沿岸域の水質保全に活用できます。



大和化学工業 株式会社

- Address : 5-8-6 Minamiokajima Taisho-ku, Osaka-shi, Osaka, 551-0021, Japan
- Tel : +81-6-6553-5673
- Fax : +81-6-6552-5618
- URL : <http://www.daiwakagaku.com>
- E-mail : iwata@daiwakagaku.com
- Contact : Mr. Yoshifumi IWATA

Reduction device for concentrated wastewater using vacuum distillation system. This device reduces various concentrated wastewater under vacuum conditions. It has a structure to prevent processing.

真空蒸留方式を使用した高濃度廃液の減容装置。
本装置は、従来の水処理技術では処理不可能な高濃度廃液を減圧下で蒸留し、限りなく減容化する装置です。蒸留釜内に独自のスクレーパを有し、スクレーピングによる処理能力の低下を防ぐ構造を有しており、あらゆる高濃度廃液の処理が可能です。



本多機工 株式会社

- Address : 2055 Yamano, Kama-shi, Fukuoka, 820-0202, Japan
- Tel : +81-948-42-3111
- Fax : +81-948-42-3116
- URL : <http://www.hondakiko.co.jp>
- E-mail : info@hondakiko.co.jp
- Contact : Mr. Teruo INAMASU

Honda Kiko has developed the world's largest-capacity ultrafine bubbles pump: BUSP (Micro-Nano-Bubble Pump) that is eco-friendly technology. With little environmental load, ultrafine bubbles can remove impurities in the water, and optimize Ozone treatment for disinfection, deodorization, and decolorization.

BUSP can improve energy consumption for ocean vessels by reducing the friction loss, and it will also revolutionize the fish farming industry.

大容量マイクロナノバブル発生ポンプシステム (BUSP) の開発に世界で初めて成功したのが日本の本多機工である。BUSPは大量の微細気泡を発生させ、環境に優しい次世代の水質浄化装置として注目されている。微細気泡は、化学薬品を使わずに水中の細かな不純物を取り除く。オゾンによる殺菌、脱色、脱臭にも最高の効果を発揮する。用途は水質浄化だけに限らない。船舶の喫水部分を微細気泡で覆うと摩擦低減により燃費が著しく改善する。魚介類の養殖では、発育促進や食味の改善、密殖率の向上等で養殖業界に革命をもたらすなど、あらゆる業界で未知の可能性を秘め、注目される環境技術である。



日本原料 株式会社

- Address : NKF Kawasaki Bldg. 1-2 Higashida -cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 210-0005, Japan
- Tel : +81-44-222-5555
- Fax : +81-44-222-5556
- URL : <http://www.genryo.co.jp>
- E-mail : saitotank@genryo.co.jp
- Contact : Mr. Mitsuhiro OHZEKO

Our "Saito Tank series" are combined basic method "sand filtration" with self cleaning technology. Filter (filter media) is always clean only by physical method without using chemicals, and unnecessary of media replacement. Protect natural resource, reduce electricity power and backwash water, and wide rage types, on site setting, mobile/truck mounted, external device, we supply Eco-friendly and cutting edged filtration system to the world.

ベーシックなろ過方法である「砂ろ過」に独自の粒状洗浄技術(シフォン洗浄)を組み合わせた浄水装置「シフォンタンク・シリーズ」。薬品などを使わないで水と物理の力だけでいつまでもろ過材(フィルター)をきれいな状態に保ち、ろ過材交換を不要にしたろ過装置です。地球資源であるろ過材と使用電量や水量を削減できる環境配慮型のろ過装置として、常設型のほか、トラックに搭載できる移動式や既存ろ過機に後から取り付ける外付け型などバリエーションも豊富です。日本から発信する地球に優しく新しいろ過プロセスです。



株式会社 微酸性電解水研究所

- Address : SFC-IV 102, Endo, 4489-105, Fujisawa-shi, Kanagawa, 252-0816 Japan
- Tel : +81-467-52-5912
- Fax : +81-467-48-4123
- URL : <http://www.bisansei.jp>
- E-mail : info@bisansei.jp
- Contact : Mr. Tamon FUKUSHIMA

We develop and produce the generators of Slightly Acidic Electrolyzed water(+HOCL) that is strong sterilizer but ecological and safety. Our targets are "Quality Cleaning", "Eco-system Conservation", and "Natural Resources & Energy" with +HOCL&these generating system. As the copy-right of +HOCL development is internationally protected, we will continue to challenge and contribute to the world's hygiene management by unique technology.

衛生管理を地球規模で考えたい。これが弊社の基本理念です。我々の最終目標は殺菌剤の領域で、「高品質な清浄化」「生態系の保全」「資源・エネルギーの節約」を実現させる事です。微酸性電解水生成装置の製造及び販売を通して、微酸性電解水(+HOCL)を衛生管理の世界標準にする事が、弊社の願いです。+HOCLは人に優しく、環境に配慮した強力な殺菌水です。食品添加物に指定されるほど、極めて安全な殺菌水です。弊社は微酸性電解水生成装置及び関連装置を開発・製造し、衛生管理を最高水準まで持ち上げることが可能なこの殺菌水及び生成装置を世界に広め、貢献してゆきたいと考えています。



シーベルインターナショナル 株式会社

- Address : Mansan Building 4F, 2-8-11, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-0031, Japan
- Tel : +81-3-5822-2275
- Fax : +81-3-5822-2274
- URL : <http://www.seabell-i.com/e/>
- E-mail : matsumura@seabell-i.com
- Contact : Mr. Yasuyuki MATSUMURA

"SMALL HYDRO STREAM" Hydrokinetic Power Generation System
The Next Generation of Hydropower!

Generate electricity without head drop, dams or large-scale construction. Patented design channels and accelerates current to efficient dual turbines. A complete hydropower system, STREAM units include accelerating gears, generators and controller. Standard Models from 500W to 10 KW. Customized Solutions from 20KW to MW capacity.

“スモールハイドロ ストリーム”

“スモールハイドロ ストリーム”は、特許を取得した、垂直二軸型水車による水力発電装置であり、以下のような特徴を持ちます。

- 1 落差のない水路にも設置が可能
従来の水力発電では対象とされなかった落差のない水路にも設置可能。
- 2 大規模な土木工事は不要
開水路に設置するだけのシンプルな水力発電装置。
- 3 セミオーダー型の水力発電装置
スタンダードモデル 500W～10kW、カスタムモデル 20kW～MW



三洋電機 株式会社

- Address : 5-5, Keihan-hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, 570-8677, Japan
- Tel : +81-6-6994-5198
- Fax : +81-6-6994-5198
- E-mail : emi.iwamoto@sanyo.com
- Contact : Ms. Emi IWAMOTO

DCB-101 is a large-capacity high-voltage lithium-ion battery system. The unit is compact and lightweight and has a high level of versatility as it fits in 19-inch rack. It is suitable for various applications since the system units can be connected in parallel and series. The unit also realizes longlife durability and zero maintenance thanks to a combination of specialized power storage cells and highly reliable systems.

高容量・高電圧のリチウムイオン電池システム。
高エネルギー密度電池の採用による小型軽量化を実現、汎用性の高い19インチラックに適応している。
必要に応じ、直並列接続することにより様々なアプリケーションに対応可能。
また蓄電専用セルと高信頼性システムの組み合わせにより長寿命、メンテナンスフリーを実現している。



ニッコー 株式会社

- Address : 383 Ainoki-machi, Hakusan-shi, Ishikawa, 103-0001, Japan
- Tel : +1-972-853-8353
- Fax : +1-469-442-0154
- URL : <http://www.nikkowindpower.com/>
- E-mail : info@nikkowindpower.com
- Contact : Mr. Shungo SAITO

- Max Output Power : 1.5Kw
- Down Wind Type
- Passive Pitch Control - Offers self-adjusting pitch control at high wind speeds for additional safety and power generation
- Grid-Tie and Off-Grid Models Available
- Start up Wind Speed : 1.0 – 1.5 m/s (3.4 mph)
- Cut-In Wind Speed : 2.5 m/s (5.6 mph)
- Survival Wind Speed : 60 m/s (134 mph)

ニッコーNWG-1Kは、安全面を最優先に考え、専用の発電機を開発し、非常に低風速域から回転を始め、発電を行います。
小型風力発電機としては珍しい、ダウンウインドタイプを用いて、そのデザインにおいても身近に感じられるようにしております。



株式会社 ウィンドレンズ

- Address : FS-404 KASTEC Kyushu Univ., 6-1 Kasuga-koen, Fukuoka, 816-8580, Japan
- Tel : +81-92-571-8951
- Fax : +81-3-6893-7807
- E-mail : sales@windlens.com
- Contact : Mr. Ryosuke OHYA

Wind-Lens turbine is distinguished by a brimmed diffuser surrounding the turbine blades. Wind Lens generates the low pressure region by vortices behind the brim and concentrates the wind energy. Two-three times increase is observed in the output power as compared to conventional wind turbines. Additional merits are brim-based yaw control, significant reduction in the wind turbine noise and adaptability to surroundings.

風車ブレードが集風レンズと呼ばれる構造体で覆われている風車です。集風レンズで発生する渦により、風車後方領域が低圧になり、近づいてくる風を強く引き込み、風エネルギーを集中させます。この原理により、同じロータ径の従来風車と比べて2-3倍の発電出力性能を示します。また、集風レンズにより騒音源となるブレード翼端渦を抑制するので、優れた静粛性を実現しました。さらに集風レンズの風見鶏効果で風向変動への追随性が抜群に良いです。丸い集風レンズが周囲の景観と調和します。



株式会社 WINPRO

- Address : Publicity Flex Building Shinko-cho 19-8, Chuo-ku, Niigata-shi, Niigata, 950-0965, Japan
- Tel : +81-25-284-2240
- Fax : +81-25-284-2251
- URL : <http://www.winpro.co.jp>
- E-mail : sano@winpro.co.jp
- Contact : Mr. Hideyuki SANO

Thanks to outstanding aerodynamic characteristics and lightweight design, both of which are results of our unique technologies, the blades can start rotation at the lowest wind velocity of 1 m/s. WINPRO products accept any external designs and, therefore, will be suitable as monuments for parks and facilities.

WINPROの自社開発ブレードは、独自の技術による優れた空力特性と軽量化のため、微風速1m/sec以下からの回転始動を可能とします。また通電性に優れ、落雷による破損、飛散、火災がなく安全です。飛翔動物に対し危険領域が殆ど無く、環境にやさしい風力発電機です。WINPRO風力発電機は、CO₂削減への取り組みをシンボリックに表現することが可能です。デザイン性豊かなWINPRO製品は、公園や施設等のモニュメントとしても最適です。ブレードにロゴ等入れた場合、低速回転時にも文字を読み取ることもでき、広告塔としても効果を発揮します。



ゼファー 株式会社

- Address : 5F Pacific Marks Shinjuku Parkside 4-15-7 Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, Japan
- Tel : +81-3-3299-1910
- Fax : +81-3-3299-1977
- URL : <http://www.zephyreco.co.jp/>
- E-mail : ina@zephyreco.co.jp
- Contact : Mr. Hubert INA

A small wind turbine (SWT) rated at 1kW, developed under high-level industry-academia-government coalition. "METI Award" for commemoration of such efforts was given in 2009. Airdolphin is world top-rated SWT incorporating innovative knowhow which Zephyr has created over past years. Under 5 m/s wind speed, it generates over 100 kWh a month, supplied to grid tied offices and homes, or to rural poor-electricity uses such as BTS in battery systems.

産学官の共同開発プロジェクトから生まれた定格出力1kW～1.1kWの汎用小型風力発電機。2009年には性能・実績が認められ産学官連携功労者表彰「経済産業大臣賞」を受賞。エアドルフィンとはゼファーの長年の小型風車に関するノウハウを結集させた世界最高性能の風力発電機です。小型ならではの特長を生かし軽量化に成功、発電効率を高めることに成功しました。平均風速5m/sの地域で月間100kWh以上発電し、系統連系用途では一般家庭から企業、学校など、独立電源では山岳地域や洋上の天然ガスの掘削リグの電源、携帯基地局などで活用されています。



株式会社 フミン

- Address : 21 Gounomeazakami, Fukushima-shi, Fukushima, 960-8161, Japan
- Tel : +81-24-544-0223
- Fax : +81-24-545-0620
- URL : <http://www.fumin.jp>
- E-mail : k-yagisawa@fumin.jp
- Contact : Mr. Katsuo YAGISAWA

The Ultimate Solar Control Coating Technology FUMIN COATING.

A coating fluid comprising of an ultraviolet-screening agent and an infrared-screening agent is applied onto a glass surface with a spray gun. Energy Saving & Environmentally Friendly Technology.

The coating will air dry to form a thin-film containing an ultraviolet-screening agent and an infrared-screening agent on the surface of the glass.

究極の省エネルギー技術フミンコーティング。ガラス面に赤外線や紫外線を吸収・カットする伝導性金属酸化物をスプレーガンで斑なく透明に塗膜を形成する特許技術です。地球温暖化防止とコスト削減に貢献する環境にやさしい新商品です。暑い夏場は、外からの赤外線（太陽熱）を吸収・カットするため室温の上昇を抑えます。また、冬は室内の熱が逃げにくいため暖かく、結露も抑制するという優れた特性を持っています。

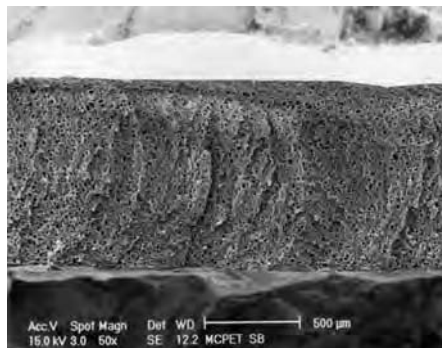


古河電気工業 株式会社

- Address : 2-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8322, Japan
- Tel : +81-3-3286-2481
- Fax : +81-3-3286-3472
- URL : <http://www.furukawa.co.jp/english/>
- E-mail : mr960131@mr.furukawa.co.jp
- Contact : Mr. Koji KATSURA

MCPET is a foamed PET sheet formed of extremely small bubbles, of which the average radius is 10 μ m or less. The light reflectivity is among the world's highest(99%). It has found diverse applications, including lighting apparatuses and LCD back lights. It is useful for reducing thickness and enhancing illuminance, mainly with planar lighting systems referred to as surface light sources.

MCPETは、平均気泡径が10 μ m以下の超微細発泡気泡で形成された発泡シートです。その光反射率は99%以上あり、世界トップレベルです。この高い反射率を利用して電飾看板、照明器具、液晶バックライトなどの光反射材に使用され、優れた省エネ効果を発揮します。



株式会社 ティエルバイ

- Address : 881 Nagasuna, Noguchi, Kakogawa-shi, Hyogo, 675-8511, Japan
- Tel : +81-79-422-4411
- Fax : +81-79-427-2651
- URL : <http://www.tlv.com>
- E-mail : hayashi@tlv.co.jp
- Contact : Mr. Kazuo HAYASHI

Steam - an essential source of heat and power. With 60 years as a Steam Specialist, TLV develops reliable, efficient steam-related products, and contributes to our customers' energy conservation and environmental solutions through plant survey-based consultation.

TLV's Free Float steam trap, the world's most energy-efficient and durable steam trap, is employed in all Japanese nuclear power plants to promote their operational safety and reliability.

熱源や動力源としてモノづくりに欠かせない蒸気。今年で創業60年を迎えたTLVは、蒸気のスベシャリストとして、蒸気関連の省エネ機器の開発はもとより、現場診断に基づくコンサルテーションを通じてお客様の省エネ・環境対策に貢献しています。TLVが推奨するフリーフロート式スチームトラップは、世界最小のエネルギー消費で世界最長の寿命を保ち、その多くがリサイクルを意識したステンレス製という、ライフサイクルコストと環境を両立させた製品です。安全性、信頼性が求められる原子力発電所でもTLVフリーフロート式スチームトラップは高く評価され、国内全ての発電所で採用されています。



サイペイントジャパン 株式会社

- Address : Root-Kagurazaka 2F, 22-3, Tenjin-cho, Shinjuku-ku, Tokyo, 162-0808, Japan
- Tel : +81-3-3513-7033
- Fax : +81-3-3513-7035
- URL : <http://www.sci-paint.jp/>
- E-mail : maruyama@sci-paint.jp
- Contact : Mr. Shinichi MARUYAMA

Planet Supra is attracting many attentions as an eco-friendly product. It protects buildings from solar heat and reduces the A/C consumption. 94.6% reflection rate in near infrared rays. The first "Carbon-Offset Product" of all the paint industry.

Our product passes strict standard of Masdar City (UAE) and Clinton Foundation (USA) as official coating and spread to Middle East, North and South America, also covered by media in many countries.

プラネットスープリは太陽光を反射する特殊な塗料で、建物を太陽光による高温化から守り、空調費の削減を実現できることから省エネ対策商品として注目されています。近赤外線領域で94.6%の高反射率を誇り、塗料業界初のカーボンオフセット商品という特徴があります。サイペイントジャパンの遮熱塗料は厳しい基準をクリアし、UAEのマスダールシティ都市計画公式認定塗料・米国クリントン財団推奨塗料に認定済みで、中東や東南アジア、北米、南米での実績も急増しており、各国メディアにも掲載されています。



株式会社 前川製作所

- Address : 3-14-15, Botan, Koto-ku, Tokyo, 135-8482, Japan
- Tel : +81-3-3642-8185
- Fax : +81-3-3643-7094
- URL : <http://www.mayekawa.co.jp/ja/>
- E-mail : s.oowatari@mayekawa.co.jp
- Contact : Mr. Shigetoshi OWATARI

NH3/CO2 Cooling System NewTon3000

NewTon3000 is a new NH3/CO2 cooling system specially for cold storage refrigeration as a result of pursuing high efficiency and energy saving. Compared with conventional HFC refrigerators, we successfully reduced 20% of power consumption.

For higher safety we employed indirect method using CO2 as secondary working fluid and limit the amount of NH3 refrigerant to approximately one sixes.

ノンフロンと省エネを同時に実現。

NewTon3000は、高効率と省エネを追求した冷蔵倉庫向けの新しいノンフロン冷凍機です。従来のフロン型冷凍機に比べ電力消費を20%削減しました。また、CO2を二次冷媒に使用した間接式を採用しアンモニア使用量をおよそ6分の1にまで減らし安全性を高めました。



株式会社 エムダイヤ

- Address : 551-2 Nakamura, Namerikawa-shi, Toyama, 936-0002, Japan
- Tel : +81-76-476-0062
- Fax : +81-76-476-0063
- URL : <http://www.m-dia.com>
- E-mail : info@m-dia.com
- Contact : Mr. Hiroyoshi MORI

The M-Dia Eco-Separator separation and recovery units offer class-leading precision and efficiency, processing most waste items at an astonishing 90 percent cost savings when compared to conventional recovery methods.

Our innovative technology is capable of separating and shredding various types of industrial waste into different materials (Optical Cables : Resin+Steel, etc.).

We hold the patent for Eco-Separator in Japan, US, China and Korea.

当社で自社開発した「エコセパレ分離・破碎機」は、従来の1/10程度のコストで、異素材の混合物（電線：樹脂+銅、光ケーブル：樹脂+鉄芯、木材パレット：木+釘等）を分離と破碎を同時に行なうことが出来る画期的な機械です。

分離精度も高く、刃の耐久性が高いため、イニシャルコスト、ランニングコストの両面で優位性が高いです。この機械は、日本国をはじめ、アメリカ、中国、韓国の国際特許を取得しています。



株式会社 リサイクルエナジー

- Address : 5-11-4, Hikino-cho, Fukuyama-shi, Hiroshima, 721-0942, Japan
- Tel : +81-84-971-5950
- Fax : +81-84-946-6766
- URL : <http://recycle-corp.com>
- E-mail : robinson@cfp-eco.com
- Contact : Ms. Akiko ROBINSON

While several methods have been developed to convert waste plastics into oil, our new product MP-200 is unique in that wax-free hydrocarbon can be produced efficiently by catalytic cracking using low-cost catalyst. Cracked oil by this technology has properties equivalent to ones of naphtha and diesel oil. MP-200 can treat mixture of several kind of plastics with up-to-10% PET & PVC, and operate continuously for a full week.

廃プラスチックの油化は、これまで熱分解等種々の方式で製品化されています。弊社は、廃プラスチックを安価な触媒を使用した接触分解法により、ワックスを殆ど含まないナフサ、灯・軽油成分を効率的に得る方法を『北九州市立大学 藤元 薫先生』のご指導を仰ぎ、実用化することができました。これにより従来の方式よりも短時間で廃プラの分解が、また約1週間の連続稼動が可能になりました（特許実地許諾を取得しております。）

本装置は従来の大掛かりなバッチ式の油化装置に比べコンパクトにまとまり、シンプルな構造で低コスト、ハイパフォーマンスを実現しました。



株式会社 熊本清掃社

- Address : 1000-5, Ikenoue-machi, Kumamoto-shi, Kumamoto, 860-0048, Japan
- Tel : +81-96-325-5353
- Fax : +81-96-322-1140
- URL : <http://www.kumasei.com>
- E-mail : inoue@kumasei.com
- Contact : Mr. Masahiro INOUE

Bio Plaza utilizes food waste, an abundant resource, recycling it into organic fertilizer. The facility uses unique "closed method" technology to contain bad smells and dirty water. Bio Plaza also ferments the food waste with solar energy and microorganism. The main product, Green Supple is safe and welcomed by farmers in Japan, China, and Korea. This ecological innovation from Japan is now spreading world-wide.

『バイオプラザ』では、廃棄食品を資源として活用し、リサイクル有機肥料を製造しています。独自技術により、臭気や汚水を敷地の外に出さないクローズド式で、周辺環境に配慮した環境にやさしい施設です。併せて、廃棄食品を発酵させる棟内の温度も太陽熱を利用する為、地球環境にも配慮しています。食品を原料とした『グリーンサプリ』は、窒素、リン酸、カリウムなどの成分バランスが良く、安心・安全な有機肥料です。この『グリーンサプリ』は、日本を始め中国、韓国など、野菜や果物を中心に栽培するアジア地域にも使用されています。日本から発信する『環境の環』は、世界へ広がっています。



株式会社 サイム

- Address : 320-42, Yoshikuma, Keisen-machi, Kaho-gun, Fukuoka, 820-0609, Japan
- Tel : +81-948-20-2081
- Fax : +81-948-65-3795
- URL : <http://www.saimu-net.ne.jp>
- E-mail : yasuo@saimu-net.ne.jp
- Contact : Mr. Yasuo TSUCHIDA

Material recycles of waste plastics expected to be one of the most effective green action in respect of natural resources and energy saving. In this program, plastics identification is a key technology. We have developed a new Raman identification technology successfully. This technology provides the world's fastest identification speed (300 cycles per second) and laboratory quality assurance to the waste plastics in any conditions.

廃プラスチックを高純度で選別回収し、再利用するマテリアルリサイクルは非常に大きな省資源・省エネルギー効果のある環境対策として期待されています。当社は、近畿大学と協力し、ラマン散乱識別という新規プラスチック選別技術（ヨーロッパ環境展Pollutec2009イノベーション技術賞）を開発しました。この技術は、毎秒300回以上の世界最速のスピードで、どんなプラスチックの種類でもほぼ100%程度の品質精度で判定することができます。卓上型識別機やリサイクル工場における大型廃プラスチック選別機を開発し、さらには医薬品、食品業界へと幅広く展開を進めています。



JFEエンジニアリング 株式会社

- Address : 2-1, Suehiro-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 230-8611, Japan
- Tel : +81-45-505-7813
- Fax : +81-45-505-7833
- URL : <http://www.jfe-eng.co.jp/en>
- E-mail : yamamoto-satoshi@jfe-eng.co.jp
- Contact : Mr. Satoshi YAMAMOTO

The JFE Gasifying & Melting System has been developed based on shaft furnaces which JFE has been engaged in for long time. The system realizes both stable waste treatments and recycling of uncombustibles in the same furnace. Not only MSW but also RDF, industrial waste, ash and asbestos can be treated in the plant. This system achieves highly efficient power generation and recycling of wastes to contribute to a resource circulating society.

JFE 高温ガス化直接溶融炉は、鉄鋼で培われた高炉の溶融技術をベースに開発されたシャフト式ガス化溶融炉であり、1つの炉で廃棄物の安定処理と不燃分の利材化（スラグ、メタル）が可能な点が大きな特長です。処理対象物は一般廃棄物の他に、RDF（ごみ固形燃料）、産業廃棄物、焼却灰、掘り起こしごみ、アスベストなど幅広い性状の廃棄物に対応可能な点も特長のひとつです。本システムは単なる廃棄物処理の枠を越え、高効率発電および不燃分の利材化を実現しました。今後、日本国内はもとより海外においても循環型社会形成の中心的な役割を担うものと期待されています。



株式会社 ホソヤ

- Address : 6-8-37 Ochiaiminami, Ayase-shi, Kanagawa, 252-1115, Japan
- Tel : +81-467-78-1881
- Fax : +81-467-76-1887
- URL : <http://www.k-hosoya.co.jp>
- E-mail : Ichianagi@k-hosoya.co.jp
- Contact : Mr. Masato ICHIYANAGI

HOSOYA FERMENTATION SYSTEM produces high quality organic fertilizer from poultry & pig manure without adding any filter material. The system is based on a pure fermentation and drying process. Advantage of the system:

1. High quality organic fertilizer production in short term.
2. Reduce pollution.
3. Faster payback of Investment + Higher profitability of farms.

ホソヤ発酵システムは鶏糞、豚糞から高品質な有機肥料を製造する装置です。水分調整用の副資材は使用しません。本システムは好気性バクテリアによる発酵と乾燥のプロセスから成り立っております。

本システムのアドバンテージとして、

1. 高品質な有機肥料を製造できる。
2. 臭いの問題や地下水汚染を減少させることができる。
3. バイogasシステムと比較すると投資額が少なく済みます。



JETRO NETWORK

JETRO, or the [Japan External Trade Organization](#), is a government-related organization that works to promote mutual trade and investment between Japan and the rest of the world. Originally established in 1958 to promote Japanese exports abroad,

JETRO's core focus in the 21st century has shifted toward promoting foreign direct investment into Japan and helping small to medium size Japanese firms maximize their global export potential.



JETRO and the Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan will organize the "APEC GREEN Showcase", in order to present the environment-related business opportunities available in member countries and regions as part of "Green Device 2010", an environment-related exhibition scheduled to be held at Makuhari Messe during the APEC Leaders' Week. Government officials from each economy will directly introduce to the Japanese companies visiting the showcase the available environmental business opportunities that are related to the field of efforts toward the realization of a low-carbon society. By providing, concurrently with the APEC Japan, the latest information regarding the business opportunities and needs of APEC countries, including environmental technology and investment facilitation measures, we hope to promote business exchange within the APEC region.

For the attendees of the APEC meetings, a shuttle bus service is available between Yokohama and the showcase site at Makuhari Messe.

Please visit the APEC GREEN Showcase.

Date : November 10 (Wed.)–November 12 (Fri.), 2010; 10:00 a.m.–5:00 p.m.

Venue : Makuhari Messe (at the site of "Green Device 2010")

Organized by : Japan External Trade Organization (JETRO) and
the Ministry of Economy, Industry and Trade of Japan (METI)

Contact : APEC GREEN Showcase Secretariat (KIDS Corporation)

Tel : 03-3595-7145

E-mail : APEC-GREENShowcase@kids.co.jp

経済産業省とジェトロは、APEC リーダーズウィーク期間中に幕張で開催される環境関連展示会「Green Device 2010」内に、域内各国・地域の環境ビジネスチャンスを紹介する「APEC GREEN Showcase」を設置いたします。各国・地域の政府担当者が、低炭素社会実現に向けた取組みを中心としたビジネスチャンスを、来場する日本企業に直接ご紹介いたします。APEC 日本開催のタイミングを捉え、APEC における環境技術、投資誘致政策等の、最新のビジネス機会やニーズ等をご紹介する場を設けることにより、域内の自由なビジネス交流を促進したいと考えております。

APEC 会合にご参加いただく皆様にも、ぜひ APEC GREEN Showcase をご覧いただきたいと考え、横浜から幕張の会場までシャトルバスをご用意いたします。皆様のご来場をぜひお待ちしております。

会期：2010年11月10日(水曜)～12日(金曜)10時00分～17時00分

会場：幕張メッセ(「Green Device 2010」内)

主催：経済産業省、日本貿易振興機構(ジェトロ)

お問い合わせ：APEC GREEN Showcase 事務局(キッズコーポレーション内)

TEL: 03-3595-7145

email: APEC-GREENShowcase@kids.co.jp



ARK Mori Bldg. 1-12-32 Akasaka,
Minato-ku, Tokyo, 107-6006, JAPAN
Energy & Environment Technology Div.
Industry & Technology Dept.
Tel : +81(3) 3582-4877
Fax : +81(3) 3582-7508

The logo for JETRO, featuring the word "JETRO" in a white, serif, all-caps font. The letter "J" is stylized with a long, sweeping tail that extends to the left and under the "E".

JETRO

Japan External Trade Organization